



CROWNE PLAZA

AN IHG HOTEL

BRATISLAVA

ZMLUVA O SKUPINOVEJ REZERVÁCII Č. 0000036595
uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 obchodného zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

Poskytovateľ:

DIAMOND HOTELS SLOVAKIA, s.r.o.

Crowne Plaza Bratislava

sídlo: Hodžovo námestie 2, 816 25 Bratislava

korešpondenčná adresa:

Hodžovo námestie 2, 816 25 Bratislava

IČO: 35 838 833

DIČ: 2020287434

IČ DPH: SK2020287434

zápis: Obchodný register OS Bratislava I

oddiel: Sro, vložka č. 26832/B

v.z.: Daniel Tomko, General Manager

na základe splnomocnenia

kontakt: Iveta Legenyova

tel.: +421 2 59348148

fax: +421 2 54433265

e-mail: legenyova@cpbratislava.sk

Objednávateľ:

Ústav pamäti národa

sídlo: P. O. Box 29, Miletičova 19, 820 18 Bratislava 218

korešpondenčná adresa:

P. O. Box 29, Miletičova 19, 820 18 Bratislava 218

IČO: 37 977 997

DIČ: 2021736365

IČ DPH:

zápis:

.....

v.z.: Ing. Arch. Mgr. Ján Pálffy, PhD.

Predseda Správnej rady ÚPN

kontakt: Mr. Peter Jašek

tel.: 0908 050 733

e-mail: jasek@upn.gov.sk

(ďalej len „Hotel“)

(ďalej len „Klient“)

Zmluva obsahuje úpravu podmienok odplatného poskytovania ubytovacích a konferenčných služieb Hotela v prospech Klienta v priestoroch Crowne Plaza Bratislava. Podmienky poskytovania služieb podľa tejto zmluvy sú nasledovné:

1. UBYTOVACIE SLUŽBY

Termín pobytu, typ ubytovania a počet izieb:

| Dátum | | <u>28.9.2021</u> | <u>29.9.2021</u> | <u>30.9.2021</u> | <u>CELKOM</u> |
|----------------------------|-------|------------------|------------------|------------------|---------------|
| Štandardná izba 1 osoba | počet | <u>9</u> | <u>11</u> | <u>10</u> | <u>30</u> |

(ďalej len „ubytovanie“)

Zmluvné ceny na 1 noc podľa typu ubytovania:

Single standard izba: 85.00 EUR

Príplatok za 2.osobu: 20.00 EUR

Zmluvné ceny zahŕňajú: sadzbu DPH, mestský poplatok, raňajky, vstup do Fitness, vysokorýchlostné wi-fi pripojenie.

Spôsob rezervácie:

Všetky rezervácie Klient predloží Hotelu prostredníctvom menného zoznamu v rozsahu: **titul/oslovenie, meno a priezvisko, dátum príchodu a odchodu, osobitné žiadosti** - napr. voľba lokality/orientácie izby, skorý príchod, fajčiar (ďalej len „menný zoznam“).

Klient je povinný doručiť Hotelu menný zoznam najneskôr 10 dní pred dátumom príchodu. Ak menný zoznam nebude odovzdaný Hotelu včas, alebo bude neúplný, Hotel urobí maximum pre splnenie dodatočných požiadaviek Klienta, nezodpovedá však za prípady nespĺnenia požiadaviek z dôvodu nemožnosti ich vyhovieť.

Uvoľňovanie bloku izieb:

Hotel blokuje pre účastníkov podujatia izby v termíne a počte uvedenom v tabuľke vyššie.

Počet izieb podľa tabuľky vyššie je blokován bez storno poplatkov do 24.9.2021. Po tomto dátume budú neobsadené izby uvoľňované do predaja. Rezervácie po tomto dátum budú potvrdzované individuálne podľa aktuálnej dostupnosti.

Check In/Check-Out:

Čas check-inu: od 15:00 hod.

Čas check-outu: do 12:00 hod.

Ak je žiadaný neskorý check-out (12:00 hod. – 18:00 hod.), účtuje sa doplatok 66,- EUR k dohodnutej cene izby. Po 18:00 hod sa účtuje doplatok 100% ceny izby.

Na zaistenie všetkých extra služieb (minibar, reštauračné účty, ...) je pri check-ine požadovaná hosťova kreditná karta. Eventuálne sa na mieste môže prijať záloha 50,- EUR na osobu za noc.

2. KONFERENČNÉ SLUŽBY

Rezervácia konferenčných služieb zahŕňa dojednanie podmienok prenájmu konferenčných priestorov, výber občerstvenia v priebehu podujatia a výber ďalšieho technického vybavenia konferenčných priestorov (ďalej len „konferenčné služby“).

A) Prenájom konferenčných priestorov:

29.9.2021

| Čas | Podujatie | Konferenčná miestnosť | Typ sedenia | Počet osôb | Prenájom miestností |
|-------------|-----------|-----------------------|------------------|------------|---------------------|
| 19:00-21:00 | Recepcia | ROME | Koktejlove stoly | 20 | 200,00 EUR |

(ďalej len „prenájom konferenčných priestorov“, príp. aj ako „podujatie“)

Dôležité:

Klient nie je oprávnený v priestoroch Hotela používať akékoľvek pyrotechnické ani dymové efekty – pozri článok 3.8 Všeobecných obchodných podmienok.

B) Ďalšie technické vybavenie:

Ponuka ďalšieho technického vybavenia konferenčných priestorov s cenovými podmienkami za 1 položku/deň:

| | | | |
|-------------------------------------|--------------|--|------------|
| • Dataprojektor (podľa svietivosti) | od 90.00 EUR | • Notebook | 75.00 EUR |
| • Projekčné plátno (podľa rozmerov) | od 50.00 EUR | • Tlmočnicka kabína | 400.00 EUR |
| • Bezdrôtový mikrofón | 40.00 EUR | • Tlmočnicka stanička | 5.00 EUR |
| • Káblový mikrofón | 20.00 EUR | • TV Plazma 50'' | 120.00 EUR |
| • DCN (stolový) mikrofón | 20.00 EUR | • Multimediálny rečnícky pult | 55.00 EUR |
| • Mixážny pult | 70.00 EUR | • Pódium (2x1 m) | 30.00 EUR |
| • Flipchart | 20.00 EUR | • Pódium (1x1 m) | 20.00 EUR |
| • Nástenka | 25.00 EUR | • Pódium (24 m ²) | 200.00 EUR |
| • Prezentér | 10.00 EUR | • Mobilný tanečný parket (max. 40,40m ²) | 250.00 EUR |

(ďalej len „ďalšie technické vybavenie“)

C) Občerstvenie:

29.9.2021

Welcome drink - Hubert L'Original Brut **á 4,00 EUR** **80,00 EUR**
(20 pax)

Večera - Bufet A la Chef I. **á 28,00 EUR** **560,00 EUR**
(20 pax)

Nápoje – účtované podľa skutočnej spotreby

Minerálka 0,25l á 2.40 EUR
Nealko nápoj 0,2l-0,25l á 2.60 EUR
Džús 0,25l á 2.80 EUR

| | | |
|----------------------------------|---|-----------|
| Voda v džbáne 1l | á | 2.50 EUR |
| Ochutená voda v džbáne 1l | á | 3.00 EUR |
| Espresso – 1 porcia | á | 2.50 EUR |
| Filtrovaná káva 1l | á | 14.00 EUR |
| Horúca voda 1l + výber čajov | á | 14.00 EUR |
| 0,75l Crowne Plaza „Cuvée red“ | á | 18.00 EUR |
| 0,75l Crowne Plaza „Cuvée white“ | á | 18.00 EUR |

(ďalej len „občerstvenie“)

Dôležité:

Obed / večera / kávové prestávky sú podávané výlučne v priestore určenom Hotelom, pričom Hostia nie sú oprávnení vynášať ani konzumovať podávané jedlá mimo týchto priestorov Hotela.

Hotel neposkytuje balenie zostávajúceho jedla ani prostriedky na balenie zostávajúceho jedla s odvolaním sa na Vyhlášku 533/2007 Ministerstva zdravotníctva SR (§ 9 ods. 3 písm. f) a § 9 ods. 4 písm. h)).

3. OSTATNÉ POPLATKY A SLUŽBY

Cenník ostatných služieb a poplatkov:

- Šatňa (minimálne 3 hodiny)

| |
|--|
| 10.00 EUR / hodina / šatniarka |
| 14.00 EUR / hodina / šatniarka – sobota, nedeľa a štátny sviatok |
- Technická podpora

| |
|---|
| 20.00 EUR / hodina |
| 27.00 EUR / hodina – po 22:00 hod. a počas víkendov |
| 35.00 EUR / hodina – počas štátnych sviatkov |
- Obsluha po 00:00 hod

| |
|---------------------|
| 100.00 EUR / hodina |
|---------------------|
- Korkovné za víno

| |
|------------------------------------|
| 10.00 EUR / otvorená fľaša (0,75l) |
| 13.00 EUR / otvorená fľaša (1l) |
- Korkovné za ostatný alkohol

| |
|-----------------------------------|
| 15.00 EUR / otvorená fľaša (0,7l) |
| 21.00 EUR / otvorená fľaša (1l) |
- Korkovné za pivo

| |
|-----------------------------------|
| 1.50 EUR / otvorená fľaša (0,5l) |
| 1.00 EUR / otvorená fľaša (0,33l) |
- Korkovné za nealkoholické nápoje

| |
|------------------|
| 7.00 EUR / osoba |
|------------------|

Parkovanie:

- Parkovanie

| |
|--|
| 1x parkovacie miesto zdarma počas celého podujatia |
| ostatné miesta v sadzbe 2.00 EUR / hod., príp. 19.00 EUR / deň |

Všetky ceny uvedené v tejto zmluve sú vrátane DPH.

4. PODROBNÝ ROZPIS PODUJATIA

Klient najneskôr **5 pracovných dní pred začiatkom podujatia** oznámi Hotelu informácie nevyhnutné pre organizáciu podujatia v rozsahu: typ sedenia, presné časy začiatku a konca podujatia, časy coffee breakov, obedu, večere, špeciálne požiadavky na stravu, požiadavky na ďalšie technické vybavenie, apod. (ďalej len „podrobný rozpis“).

Pokiaľ si klient vyžiada náhlu zmenu v organizácii podujatia menej ako 1 deň pred začiatkom podujatia a hotel bude mať časové a personálne kapacity túto zmenu uskutočniť, môže Klientovi účtovať poplatok podľa nasledovného cenníka:

- zmena typu sedenia menej ako 24 hodín

| |
|------------|
| 100.00 EUR |
|------------|

 vopred
- ohlásenie alergií a intolerancií menej ako 24 hodín vopred

| |
|-------------------------------------|
| 20% z ceny objednaného občerstvenia |
|-------------------------------------|

5. ÚČTOVANIE SLUŽIEB

| | Faktúra | Individuálna platba host'a |
|---------------------------|---------|----------------------------|
| Ubytovacie služby | x | |
| Konferenčné služby | x | |
| Ostatné služby a poplatky | x | |
| Parkovné | x | |

Klient ručí za akékoľvek otvorené účty hostí po ukončení podujatia a po odubytovaní z Hotela.

6. FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY:

Záloha:

| | |
|---|---------------------|
| UBYTOVANIE | 2 550,00 EUR |
| KONFERENČNÉ SLUŽBY | 840,00 EUR |
| • z toho prenájom konferenčných priestorov: | 200,00 EUR |
| • z toho občerstvenie: | 640,00 EUR |
| SPOLU | 3 390,00 EUR |

(ďalej len „predpokladané tržby“)

Klient uhradí zálohu vo výške 50% t.j. **1 695,00 EUR**, najneskôr do **27.9.2021** (ďalej ako „záloha“).

Ak Hotel neobdrží celú výšku zálohy v stanovenej lehote, má právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení Klientovi.

Vyúčtovacia faktúra:

Splatnosť finálnej faktúry je 14 dní od jej vystavenia.

Bankové údaje Hotela:

Tatra banka, a.s.
Hodžovo námestie 3
Bratislava
Slovenská republika
Číslo účtu: 2625107237/1100
IBAN SK 701100 0000 0026 2510 7237
SWIFT TATR SK BX,
Variabilný symbol: číslo faktúry

Podpisom tejto zmluvy Klient súhlasí s tým, že všetky bankové poplatky spojené s úhradou faktúr znáša v plnej výške.

7. PODMIENKY STORNOVANIA:

- 1) V čase viac ako 14 dní pred dátumom príchodu má Klient právo znížiť počet hostí **bez storno poplatku**.
- 2) V čase kratšom ako 7 dní pred dátumom príchodu platia nasledovné podmienky:
 - I. Klient je oprávnený zrušiť **10%** celkového počtu rezervovaných izbonocí (t.j. súčinu všetkých izieb a nocí rezervovaných k ubytovaniu) / objemu predpokladaných tržieb z konferenčných služieb (t.j. celkovej hodnoty objednaných konferenčných služieb) v období medzi **14. a 7. dňom (vrátane) pred dátumom príchodu**, bez povinnosti úhrady storno poplatku.
 - II. Klient nie je oprávnený zrušiť žiadne % z rezervovaného počtu izbonocí / objemu predpokladaných tržieb z konferenčných služieb v čase menej ako **7 dní pred dátumom príchodu**, bez povinnosti úhrady storno poplatku.
- 3) V prípade prekročenia rozsahu storna podľa bodu 2., ods. I. až ods. II. tohto článku, vzniká Klientovi povinnosť úhrady **storno poplatku v prospech Hotela vo výške 100 % zmluvnej ceny** za počet izbonocí / objem predpokladaných tržieb z konferenčných služieb zrušených nad tento rozsah.
- 4) Klientovi vzniká povinnosť úhrady storno poplatku v prospech Hotela vo výške 100% zmluvnej ceny za príslušný typ ubytovania v prípade nedostavenia sa hosťa na ubytovanie (tzv. No-show) ako aj v prípade skoršieho odchodu hosťa.
- 5) V prípade, že sa hosť nedostaví na ubytovanie, Hotel garantuje rezerváciu izby pre hosťa maximálne do 12:00 hod. nasledujúceho dňa. Ak Klient alebo hosť do uvedeného času Hotel neinformuje, či bude izba na zvyšok rezervácie využitá, Hotel má právo izbu uvoľniť do predaja. Týmto nie je dotknutý **nárok Hotela na účtovanie storno poplatku vo výške 100 % zmluvnej ceny za rezervovanú izbu**.
- 6) Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, zníženie počtu nahlásených účastníkov podľa bodu 2. tohto článku nezakladá nárok Klienta na navrátenie časti uhradenej sumy zálohy zodpovedajúcej zníženému počtu nahlásených účastníkov.

8. OSTATNÉ DOJEDNANIA

Na túto zmluvu sa vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky pre spoločenské, kultúrne, vzdelávacie a iné podujatia, výstavy a akcie (eventy) Hotela v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy (ďalej len „VOP“). VOP sú zverejnené cez odkaz https://cpbratislava.sk/data/VOP_05_2020.pdf

9. OSOBITNÉ USTANOVENIA V SÚVISLOSTI S COVID-19

- 1) Klient sa súčasne týmito ustanoveniami zaväzuje DIAMOND HOTELS SLOVAKIA, s.r.o. , že pri poskytovaní Služieb Hotelom zabezpečí, aby všetci hostia Klienta rešpektovali a riadne dodržiavali všetky nariadenia a obmedzenia uložené platnými Opatreniami Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, vydanými v súvislosti s respiračným ochorením COVID-19, akými sú napr. nosenie rúšok (zakrytý nos a ústa – rúškom, šatkou, šalom a podobne, s výnimkou času potrebného na konzumáciu nápojov a pokrmov), umývanie rúk, dodržiavanie potrebného sociálneho odstupu, dodržiavanie nevyhnutnej dezinfekcie a pod.
- 2) Klient sa tiež zaväzuje, že na Podujatiach Klienta zabezpečí, aby jeho hostia strpeli meranie telesnej teploty, ak to bude potrebné a tiež, že na Podujatiach zamedzí účasť osôb, ktoré vykazujú príznaky respiračného ochorenia COVID-19, majú vyššiu telesnú teplotu ako 37,20 C alebo sa vrátili z rizikových krajín a nepostúpili riadne nariadenú karanténu s výnimkou, že by disponovali testom RT-PCR nie starším ako 72 hodín pred konaním Podujatia alebo poskytnutím Služieb, že nie sú pozitívne testovaní na COVID-19.
- 3) Za tým účelom Klient zodpovedá Hotelu, že s príslušnými nariadeniami a obmedzeniami, uloženými platnými Opatreniami Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky riadne oboznámi svojich hostí pred uskutočnením Podujatia alebo poskytnutím Služieb a zabezpečí, že všetci hostia Klienta ich budú riadne dodržiavať.
- 4) Pre prípad, že by DIAMOND HOTELS SLOVAKIA, s.r.o. vznikla škoda z dôvodu uloženia sankcie za to, že hostia Klienta nedodržiavajú alebo inak porušujú nariadenia alebo obmedzenia uložené platnými Opatreniami Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, zaväzuje sa Klient nahradiť túto škodu DIAMOND HOTELS SLOVAKIA, s.r.o. v plnej výške.

Obe strany svojim podpisom súhlasia s podmienkami tejto zmluvy. Prosím vráťte kópiu podpísanej zmluvy do 24.9.2021.

CROWNE PLAZA BRATISLAVA
DIAMOND HOTELS SLOVAKIA, s.r.o.

Ústav pamäti národa

.....
Danjel Tomko
General Manager

.....
Ing. Arch. Mgr. Ján Pálffy, PhD.
Predseda Správnej rady ÚPN

Dátum: 29.9.2021

Dátum: 29. IX. 21

.....
V. Z.
Iveta Legenyova
Kontaktná osoba za Hotel

Dátum 29.9.2021